

DVC 2907A (M994). *Editio minor* É. Lhôte et JM Carbon, ericlhote@hotmail.fr, Paris-Kingston (Canada) le 6/3/2022.

Datation : ca 375-325 : style pseudo-stoichèdon du IVe s., sans traces d'archaïsme ni d'évolutions ultérieures.

[--- ὁ δεῖνα] δεῖται εἰ με[τοικ]ῶν
[-----]

[ὁ δεῖνα] δεῖται Lhôte : [---]ΔΕΙΤΑΙ DVC
με[τοικ]ῶν Lhôte : με[τοικέ]ῶν DVC
Probablement une deuxième ligne illisible (Lhôte).

(Untel) demande s'il (ferait bien) d'émigrer.

δέομαι pour exprimer la demande au dieu n'est pas très fréquent, mais existe : cf. DVC 127A, DVC 133B, *CIOD* 2653B, et peut-être DVC 3927B.

DVC, tout en datant le document de la première moitié du IVe s., attribuent εἰ à l'influence de la koinè. En réalité, le consultant doit être un Athénien.